

禾聯碩股份有限公司

產品保證書

商品名稱	購買日期	經銷商(蓋店章)
商品型號		
姓 名		
電 話		
電子信箱		
地 址		

承蒙惠顧不勝感激，為維護您的權益，應即請經銷商於保證書填寫購買日期及加蓋店章，同時保留發票為依據，否則將以製造出廠日期算起保固。

本產品保固方式:

- 一、憑本保證書，自購買日起一年內免費服務。
- 二、小家電產品如需服務請送至總公司或全省服務中心，除濕機(10L以上機種)、清淨機(CADR 值300 m/h以上機種)、水冷氣、葉片式電暖器、洗碗機、馬桶座與行動冰箱(40L、50L、60L)，為可到府維修商品，偏遠地區及離島除外。
- 三、本公司小家電產品轉為營利商務使用時，保固減半(六個月)。
- 四、本服務保證內容之範圍不包含產品內外外部外觀及任何附贈、加購之配件產品，消耗品(如電池、燈泡、濾網、烤盤、烤架、磁頭等)、配件產品(如電動地刷、充電座、充電器、毛刷、相關包裝材、說明書)等之損壞或遺失。
- 五、遙控器保固三個月。
- 六、非人為因素造成損壞，充電型電池保固一年。
- 七、選購高單價配件品，如需了解產品型號與對應之保固期限，請洽服務人員了解。
- 八、非人為因素造成破壞，行動冰箱全機(含模組)保固一年，壓縮機三年保固。

注意事項

- 一、產品維修時請出示本保證書及發票，否則以出廠日為保固起算日；另保證期間內所更換之故障零件皆歸本公司所有。
- 二、如有下列情形之一者，雖在保固期間內亦不予免費保證：
 - 1.天災(水災、火災、地震、雷擊等)、人為因素、鼠害、蟑螂、蟻害、壁虎、蟲害等、公共災害、化學物品、特殊環境(散熱差、車輛或船舶)造成之產品故障。
 - 2.位處於溫泉硫磺區、沼氣區、高鹽分地區、因硫磺、沼氣、鹽害所造成之產品損壞。
 - 3.產品未依說明書內容操作、擅自改裝或由非本公司授權之專業人員檢修所引起之故障或損毀。
 - 4.安裝位置之遷移或搬運所產生之故障；外觀因使用自然髒汙或損毀者。
 - 5.產品如經本公司工程人員檢查後判定屬於安裝不良所引起之故障時，由原安裝之店家負責，本公司不負安裝補正責任。
 - 6.產品之安裝工程不在本公司保證範圍內，如有因此產生問題以致影響產品性能無法正常發揮，應由原購經銷商與購買者間之約定，自行負責屬於安裝工程範圍內之保固責任。
 - 7.產品安裝時如未考量日後服務空間或人員安全性問題造成現場無法維修時，須另行拆裝或移至安全處所方能服務之所有費用由使用者自行支付；本公司服務工作人員判斷維修位置若有生命危險之疑慮，則本公司有權不予服務。
- 三、遇有下列情形之一，本公司得按價收費：
 - 1.超過保證期間者。
 - 2.出示本保證書及發票，致以出廠日為保固起算日，超過保固期限者。
 - 3.保證書記載經塗改或模糊不清者、內容與現物不符，又無法提供發票或購買憑證者。
 - 4.保證書內容購買日期未填寫及未加蓋經銷商店章，又無法提供發票或購買憑證者。
 - 5.保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收檢修300元。
 - 6.零件另計。
- 四、下情況酌收300元以上外出基本費(依地區收費)
 - 1.保證期限內因使用環境問題所衍生之服務案件，例如:人為操作不當使用說明、調整服務(非產品品質不良)。
 - 2.免費保證期外之到府服務案件，更換零件者依現場維修報價收費，如未換修零件或報價不維修者。



顧客服務

保證書登錄、線上諮詢、報修、說明書下載及產品相關問題，請掃描QR碼了解更多

※請上網登錄保證書資料，以確保相關權利。

全台服務中心

總公司：桃園市龜山區A7科技園區文禾路289號
南港站：台北市南港區成功路一段22號
中和站：新北市中和區仁愛街126號
宜蘭站：宜蘭縣冬山鄉冬山路五段389號
中壢站：桃園市平鎮區廣達街47號
新竹站：新竹市竹光路197號
台中站：台中市南屯區精科二路6號
雲嘉站：嘉義市西區博愛路二段536號
台南站：台南市安南區安新二路199號
高雄站：高雄市大寮區上寮里上發六路29號
花蓮站：花蓮市中興路43巷2號一樓
台東站：台東市連航路102號
澎湖站：澎湖縣馬公市中興路6-2號
金門站：金門縣金城鎮珠浦東路4巷13弄8號

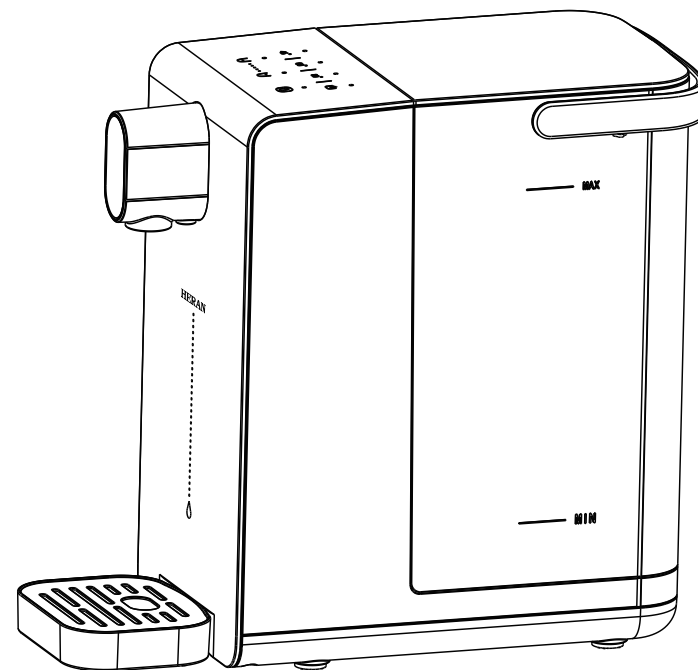
TEL：(03)327-5407
TEL：(02)6617-7860
TEL：(02)6637-3799
TEL：(03)958-5592
TEL：(03)492-8399
TEL：(03)610-6383
TEL：(04)3609-1122
TEL：(05)310-3755
TEL：(06)602-5789
TEL：(07)963-1166
TEL：(03)327-5407
TEL：(089)239-710
TEL：(07)963-1166
TEL：(07)963-1166

HERAN

使用說明書



瞬熱開飲機



顧客服務



QR CODE

禾聯碩官方網站



QR CODE

圖片僅供參考，產品以實物為準。

禾聯碩股份有限公司

TEL: (03) 396-1188 FAX: (03) 396-1199

http: //www. heran. com. tw

免付費服務電話: 0800-667-999

服務傳真專線: (03) 2627866

委製商/進口商: 禾聯碩股份有限公司



目錄

歡迎使用禾聯『瞬熱開飲機』！

為確保使用安全，操作前請您仔細閱讀說明書並妥善保存，以便日後參考。

以下為本說明書之系列型號：

HWD-03AQ010、HWD-03AQ020、HWD-03AQ030、HWD-03AQ040、HWD-03AQ050、
HWD-03AQ060、HWD-03AQ070、HWD-03AQ080、HWD-03AQ090、YWD-03AQ010、
YWD-03AQ020、YWD-03AQ030、YWD-03AQ040、YWD-03AQ050、AWD-03AQ010、
AWD-03AQ020、AWD-03AQ030、RWD-03AQ010、RWD-03AQ020、RWD-03AQ030、
SWD-03AQ010、SWD-03AQ020、SWD-03AQ030

安全注意事項	1
各部件名稱	4
使用方法	5
清潔保養與收藏	8
產品規格與常見故障排除	10

安全注意事項

★使用本產品前，請詳細閱讀本使用說明書，將幫助您正確使用本產品。為防止因使用不當而造成不必要的人身傷害和財產損失，請您在使用前務必注意以下事項：

- ❶ 本產品不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- ❷ 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。
- ❸ 嚴禁將產品本體、電源線、插頭及浸入水中或其他液體中，以防有觸電的危險。
- ❹ 切勿將電源線懸掛在櫥櫃、桌子的邊緣或高溫表面。
- ❺ 如果發現電源線、插頭或機器本體出現故障，請務必停止使用，並找專業人員維修或更換。
- ❻ 切勿損壞、過分彎曲、拉伸、扭轉電源線，不可在電源線上放置重物或夾住電源線，如果電源線損壞，必須由專業維修人員進行更換。
- ❼ 本產品需使用110V獨立插座，並請勿拔除電源接地線。
- ❽ 使用前，請確保電壓與本產品適用電壓相符，以免造成機器故障或損壞。
- ❾ 當機器不使用時，應將插頭從插座內拔出，以免因絕緣老化而發生觸電或漏電火災。
- ❿ 拔除插頭時請保持手部乾燥，以免發生觸電危險。
- ⓫ 應將機器放置在乾燥的環境中，不可以曝露在潮濕環境中。

安全注意事項

- 12 使用機器時請安置於平穩處(傾斜角度不大於 10°)，並切勿靠近易燃物品。
- 13 本產品僅用於過濾可飲用水，請勿將水以外的物品、未知水質或已被微生物污染的水源倒入本產品中。
- 14 請勿在戶外使用本產品，產品為家用或類似用途，如下列所示：
 - 商店、辦公室及其他工作環境之員工廚房區域
 - 農莊
 - 旅館、汽車旅館及其他居住型環境之住戶
- 15 電器不得藉由外接計時器或分離遙控系統操作。
- 16 本產品出廠前經過出水測試，若產品內部有部分水氣屬於正常現象。
- 17 請務必使用原廠濾芯以確保品質穩定與產品保固。
- 18 當使用的水源不符合政府的標準時(如水中雜質含量大、TDS超標等)，本產品的濾芯壽命可能會因此而縮短。



注意：■ 當使用較高溫度水後，或要馬上取用低溫水時，剛出水的溫度可能會較高，請小心使用，以免燙傷。

■ 當換濾芯燈提示燈亮後，請勿再加水，須及早更換濾芯。

■ 請勿隨意移動本產品，若有移動需求，請將水箱清空再進行移動。

■ 請勿加水超過水箱滿水位線，或讓機器空轉、空燒。

■ 請勿在水箱加入混濁的汙水、冰塊以及其他液體，如：牛奶、果汁等。

■ 請勿在接水時將出水口深入容器中，以免容器內開水堵塞出水口，進而造成故障或意外。

安全注意事項



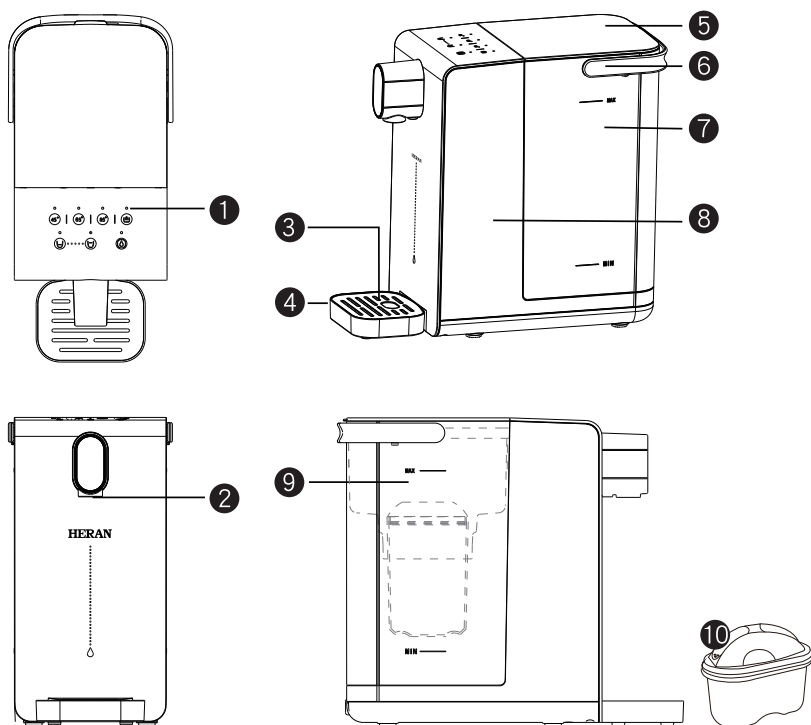
注意：■ 請勿將接水盒懸空放置，務必將其置於平坦檯面，以免發生意外。

■ 預設溫度皆為出水口溫度，實際接水溫度將受到容器、室溫環境等各因素影響，存在 $\pm 10\%$ 的誤差。

■ 本產品僅可添加飲用水、包裝飲用水、不得加入生水。

各部件名稱

各部件名稱



各部件名稱

① 控制面板

② 出水口

③ 接水盒蓋

④ 接水盒

⑤ 水箱蓋

⑥ 水箱把手

⑦ 水箱

⑧ 主機

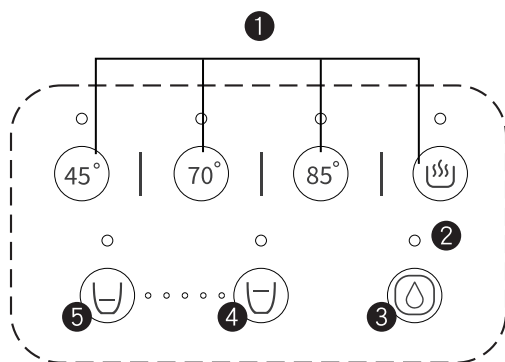
⑨ 內水箱

⑩ 濾芯

(部分機型為選配)

使用方法

控制面板與功能鍵介紹



① 溫度按鍵：

使用時，依照需求選取相應溫度，按下按鍵後，指示燈亮起，表示成功選定。(※為開水鍵)

② 指示燈：

此為出水燈/電源燈，待機時為呼吸燈，機器休眠時恆暗，按出水鍵時則恆亮。

③ 出水按鍵：

選定溫度、水量之後，按此鍵則出水。不選擇溫度時按此鍵時常溫水；不選擇水量按此鍵時為連續出水。

④ 大杯按鍵：

短按一下為350ml，指示燈閃爍代表選定；長按此鍵為500ml，指示燈恆亮代表選定。

⑤ 小杯按鍵：

短按一下為150ml，指示燈閃爍代表選定；長按此鍵為250ml，指示燈恆亮代表選定。

使用方法

首次使用

- 初次使用時，請先確認產品是否完好，將產品從箱中取出後，請把外部包裝清除乾淨(包括黏貼膠帶等)，並確實遵守說明書步驟操作使用。
- ① 將把手安裝於水箱上，並分別將濾芯、接水盤等各部件確實安裝至定位。
- ② 將濾芯安裝好後，加水至完全淹沒濾芯，浸泡至少1小時後，再將水倒掉，用水將濾芯沖洗乾淨，不再有明顯碳的顆粒物在水中即可。
- ③ 將水箱裝滿乾淨水，注意不得超過滿水位線，重複過濾兩次倒掉。
- ④ 再次將水箱裝滿水後，選擇最高溫度並按出水按鍵，使其連續出水至停，重複此動作2～3次，好讓機器徹底沖洗內部管路。
- ⑤ 將沖洗管路時盛接的水倒掉，即可開始使用。



注意：■ 請確實安裝濾芯至內水箱，若有空隙將導致過濾不完整，進而影響過濾水品質。



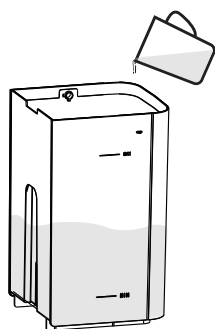
注意：■ 請勿添加未過濾的自來水至水箱內。

- 開始使用前，水箱、接水盤等配件須清洗乾淨再使用，可搭配中性清潔劑清潔，請勿使用化學藥劑或會刮花表面之工具清洗，本產品所有部件皆不可放入洗碗機清洗。
- 新濾心外附著活性碳粉末或顆粒屬正常現象，使用前務必確實沖洗，沖洗時請使用清水，不可添加清潔劑，亦不可使用會刮花表面之工具清洗，以免影響使用。

使用方法

日常使用

- ① 往水箱加入可飲用水。(如圖一)
- ② 接上電源，出水指示燈呈現呼吸狀態代表進入待機狀態。
- ③ 在接水盤上放置適當容器。
- ④ 選定所需要的溫度；不選則出常溫水。



(圖一)

- ⑤ 選取所需要的水量：

■ 小杯按鍵：短按150ml、長按250ml。

■ 大杯按鍵：短按350ml、長按500ml。

(不選擇水量，直接按出水鍵則為連續出水。)

 注意：■ 初次使用時，應檢查產品之完整性，並確認是否將須移除之標籤、貼紙、水箱塞等物件完全移除，再進行使用。

■ 為防止機器乾燒，初次使用時或是管路排空存水時，請先取用一段常溫水，再選擇熱水。

■ 本機器設有定量出水保護，連續出水超過1000ml後將自動停止出水。

■ 剛開始取熱水時，水管可能有殘留少量常溫存水，此為正常現象。

 注意：■ 取用熱水時請注意高溫，小心燙傷。剛取完熱水後，立即選用其他溫度時，最開始出水也會是熱水，請務必小心。

■ 出水狀態下觸按任意功能鍵即可停止出水。

■ 大、小杯以及出水按鍵燈同時閃爍時，代表水箱可能缺水或故障，請向水箱內加入水，若無法排除狀況恐為故障，請聯繫專業人員。

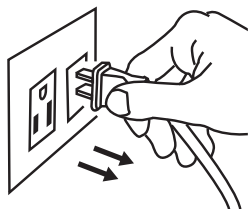
清潔保養與收藏

清潔前注意事項

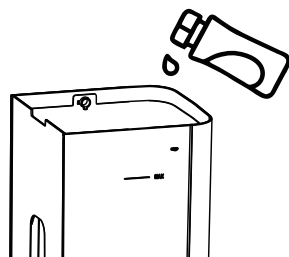
- ① 為延長本產品使用壽命，應定期清潔水箱及管線中可能殘留之礦化沉澱物。
- ② 為了安全起見，清潔前應確認已拔下電源插頭。(圖二)
- ③ 請勿用鋼刷或任何化學、研磨粉狀的清潔劑清洗產品。
- ④ 清潔過程會排出大量熱水，請準備至少1000ml的耐熱容器盛接。
- ⑤ 本產品不得使用洗碗機清洗。

清潔保養方法

- ① 請先將濾芯取出。
- ② 在水箱加入1000ml的清水，再加入50ml食用醋或20ml檸檬酸，並浸泡約10分鐘。(圖三)
- ③ 選最高溫度後，按出水鍵讓其連續出水。
- ④ 完成前述步驟後，再清潔水箱及其他配件。
- ⑤ 清洗完水箱後，將其裝回，並在水箱內添加1000ml的清水，並重複第三步2~3次，直至水無異味即可。
- ⑥ 將濾芯裝回，完成清潔。



(圖二)



(圖三)

清潔保養與收藏

濾芯更換步驟

- 當出水按鍵燈單獨閃爍時，代表濾芯壽命到期需要更換，更換完成後可同時長按大、小杯按鍵進行重置。
 - 濾芯建議更換周期為3~6個月，濾芯壽命將依照實際使用環境及習慣有所不同。
- ① 將電源插頭拔下，並將舊濾芯取下。
 - ② 放入新濾芯，並向下壓緊、確實安裝。
 - ③ 插上電源，長按大、小杯按鍵進行濾芯重置，即完成更換。



注意：■ 本機器僅適用原廠濾芯，請勿使用其他濾芯，以免造成機器故障，或不可預期之意外產生。

■ 如於更換濾芯之過程中發生異常，請及時聯繫專業人員尋求協助。

產品規格與常見故障排除

技術規格參數

主機功能參數	
產 品 名 稱	瞬熱開飲機
輸 入 電 壓 / 頻 率	110V~, 60Hz
額 定 消 耗 功 率	1400W
機 體 重 量	3Kg
機 體 尺 寸	W150 X H284 X D320 mm
水 箱 最 大 容 量	3400ml

常見故障排除

異常狀況	可能性原因分析	處理方式
指示燈不亮	① 電源未接通 ② 家中電源開關未打開	① 檢查插頭是否連接 ② 打開電源開關
指示燈閃爍	① 水箱內缺水	① 向水箱內加入水
不出熱水	① 加熱體損壞 ② 溫控器跳電保護 ③ 水箱內缺水	① 請聯繫專業人員維修 ② 向水箱內加入水
不出水	① 水泵損壞 ② 水箱內缺水	① 請聯繫專業人員維修 ② 向水箱內加入水
機器內部漏水	① 硅膠管沒扎緊或脫落 ② 機器內部水路部件損壞	① 重新扎緊硅膠管 ② 請聯繫專業人員更換損壞部件
熱水口噴熱氣	① 出水口不暢通或有異物 ② 出水或排氣管路不通暢 ③ 輸入電壓過高 ④ 熱水出水管有水垢	① 清理出水嘴 ② 清理出水或排氣管路 ③ 降低供電電壓 ④ 清洗機內水路